

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

A nyomtatás dátuma: 2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

## 1. SZAKASZ: Az anyag, illetve a keverék és a vállalat megnevezése

### 1.1 Termékazonosító

**Kereskedelmi elnevezés: Philips Saeco vízkőmentesítő**

### 1.2 Az anyag vagy a keverék releváns azonosított alkalmazásai, és nem ajánlatos alkalmazások

Nincsenek további elérhető releváns információk.

**Az anyag / keverék felhasználása** Vízkőmentesítő

### 1.3 A biztonsági adatlapot kiállító gyártó/beszállító adatai:

ORO-Produkte Marketing International

GmbH Im Hengstfeld 47

D-32657 Lemgo

Telefon: +49 (0) 5261 - 28893 - 0

Telefax: +49 (0) 5261 - 28893 - 48

### Információs részleg:

Minőségbiztosítási részleg

E-mail-cím: info@oro-marketing.de

**1.4 Sürgősségi telefonszám:** Nyitvatartási időben (08:00 - 16:00): +49 (0) 5261 - 28893-0

## 2. SZAKASZ: Lehetséges veszélyek

### 2.1 Az anyag vagy keverék 1272/2008 (EK) sz. rendelet szerinti besorolása



GHS05 Maró anyag

Eye Dam. 1 H318 súlyos szemsérüléseket okoz.

### 2.2 Jelölő elemek

**Jelölés az (EK) 1272/2008 sz. rendeletnek megfelelően**

A termék CLP-rendelet szerint van besorolva és jelölve.

**Veszélyt jelölő piktogramok** GHS05**Jelzőszó** Veszély

### A veszélyesség/címkézés szempontjából meghatározó összetevők:

L-(+)-tejsav

### Veszélyre utaló figyelmeztetések

H318 súlyos szemsérüléseket okoz.

### Biztonsági utasítások

P101 Ha orvosi segítségre van szükség, akkor tartsa kéznél a csomagolást vagy a címkét.

P102 Nem juthat gyermekek kezébe.

P103 Használat előtt olvassa el a címkét.

P280 Viseljen védőkesztyűt/védőruházatot/védőszemüveget/arcvédőt.

P305+P351+P338 SZEMMEL VALÓ ÉRINTKEZÉSKOR: Néhány percre óvatosan öblítse ki vízzel. Az esetleges kontaktlencsét lehetőleg távolítsa el. Öblítse tovább.

P310 Azonnal hívja fel a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT/az orvost.

(Folytatás a 2. oldalon)

HU

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

Oldal: 2/8

A nyomtatás dátuma:  
2017. 04. 03.  
átdolgozva: 2017. 04. 03.  
Verziószám: 6

Kereskedelmi elnevezés: **Philips Saeco vízkömentesítő**

(A 1. oldal folytatása)

## 2.3 Egyéb veszélyek

### A PBT- és vPvB értékelés eredményei PBT:

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT= persistent, bioaccumulative, toxic), ill. nem tartozik az 1907/2006/EK rendelet XIII. mellékletének hatálya alá.

### vPvB:

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB=very persistent, very bioaccumulative), ill. nem tartozik az 1907/2006/EK rendelet XIII. mellékletének hatálya alá.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/Az alkotórészekre vonatkozó információk

### 3.2 Vegyi jellemzés: Keverékek

**Leírás:** a következőkben felsorolt anyagok veszélytelen adagolásából álló keverék.

#### Veszélyes összetevők:

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.sz.: 01-2119457026-42-XXXX	Citromsav, monohidrát Eye Irrit. 2, H319	< 25%
CAS: 79-33-4 EINECS: 201-196-2 Reg.sz.: 01-2119474164-39-XXXX	L-(+)-tejsav Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	< 10%
<b>kieg. megjegyzések:</b> A felsorolt veszélyekre vonatkozó utasítások szövegezése a 16. szakaszban található.		

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtó intézkedések

### 4.1 Az elsősegélynyújtási intézkedések

#### leírása Általános utasítások:

Azonnal távolítsa el a termékkel szennyezett ruházatot. Vigye ki az érintettet a veszélyzónából és fektesse le. **belégzés után:** Panaszok esetén forduljon orvoshoz.

Engedjen be friss levegőt

**bőrrel való érintkezés után:** Ha továbbra is fennáll a bőrirritáció, forduljon orvoshoz.

#### szemmel való érintkezés után:

tartsa nyitva a szemét, és több percig öblítse ki folyó vízzel. Hosszan tartó légzési nehézség esetén konzultáljon az orvossal.

#### lenyelés után:

Ne hányattassa a sérültet, azonnal hívjon orvost. Öblítse ki a száját és igyon rá sok vizet.

### 4.2 A legfontosabb akut és késleltetett fellépésű tünetek és hatások

Nincsenek további elérhető releváns információk.

### 4.3 Az orvosi sürgősségi kezelésre, ill. a speciális kezelésre vonatkozó útmutató

Nincsenek további elérhető releváns információk.

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

Oldal: 3/8

A nyomtatás dátuma:

2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

Kereskedelmi elnevezés: Philips Saeco vízkömentesítő

(A 2. oldal folytatása)

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

Megfelelő

oltóanyagok:

CO<sub>2</sub>, oltópor vagy vízpermet. A nagyobb tüzet vízpermettel vagy alkoholálló habbal oltsa el.

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén a következő anyagok szabadulhatnak fel: Szén-oxidok (CO<sub>x</sub>)

Toxikus pirolizáló anyagok

### 5.3 A tűzoltásra vonatkozó utasítások

Különleges védőfelszerelés:

Használjon a környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket. A robbanások és az égés gázait ne lélegezze be.

## 6. SZAKASZ: Véletlenszerű expozíció esetére vonatkozó intézkedések

### 6.1 Személyekre vonatkozó óvintézkedések, védőfelszerelések és vészhelyzetben alkalmazandó eljárás

Gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

Különösen nagy csúszásveszély kifröccsent/kifolyt termék miatt.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Felszíni vizekbe/csatornába/talajvízbe engedni tilos.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékmegkötő anyagokkal (homok, kovaföld, savmegkötő, univerzális kötőanyag) itassa fel.

### 6.4 Utalás más szakaszokra

A biztonságos kezelésre vonatkozó információkat lásd a 7. szakaszban.

A személyes védőfelszerelésre vonatkozó információkat a 8. szakaszban találja.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információkat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelést szolgáló óvintézkedések

A munkaterületen tilos enni, inni, dohányozni és élelmiszert tárolni. A szünetek és a munkaidő végén mossa meg a kezét.

Tartsa be a matricákon, illetve használati utasításban olvasható utasításokat.

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

**Tűz- és robbanásveszélyesség:** a termék nem éghető.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei az összeférhetlenségek figyelembe vételével

**Tárolás:**

**A tároló helyiséggel és a tartállyal szemben támasztott követelmény:**

Ne tárolja a terméket folyosókon és lépcsőházakban. A terméket

csak eredeti és zárt csomagolásban tárolja.

**Együtt tárolásra vonatkozó információk:** Ne tárolja lúgokkal együtt.

**További tárolási előírások:** Tömítetten tartsa zárva a tartályt. **Tárolási osztály:** 12 Nem

gyúlékony folyadékok nem gyúlékony csomagolásban. **Az üzembiztonságról szóló rendelet**

**(BetrSichV) szerinti besorolás:** -

(Folytatás a 4. oldalon)

HU

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

Oldal: 4/8

A nyomtatás dátuma:

2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

Kereskedelmi elnevezés: Philips Saeco vízkömentesítő

(A 3. oldal folytatása)

7.3 Specifikus végfelhasználások Nincsenek további elérhető releváns információk.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció/személyes védőfelszerelések korlátozása és felügyelete

**A műszaki berendezések kialakítására vonatkozó további utasítások:**

Nincs több adat, lásd a 7. szakaszt.

### 8.1 Ellenőrzendő paraméterek

**Alkotórészek a munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrzendő határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz a munkahelyre vonatkozó, ellenőrzendő határértékekkel rendelkező anyagokat releváns mennyiségben.

**Kiegészítő megjegyzések:** Alapként a létrehozáskor érvényes listák szolgáltak.

### 8.2 Az expozíció korlátozása és felügyelete

**Személyes védőfelszerelés:**

**Általános biztonsági- és higiéniai előírások:**

Tartsa távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól. A szennyezett, átitatott ruházatot azonnal vegye le.

A szünetek és a munkaidő végén mossa meg a kezét. Kerülje a szemmel való érintkezést.

Kerülje a szembe kerülést és a bőrrel való érintkezést.

**Légzésvédelem:** nem szükséges.

**Kézvédelem:**

DIN/EN 374 szerinti, vegyszerálló védőkesztyű.

Ha hosszabb ideig kell védőkesztyűt viselni, akkor ajánlott pamut kesztyűt is alá húzni.

A kesztyű anyagának nem szabad átengednie és ellenállónak kell lennie a termékkel / az anyaggal / a készítménnyel szemben.

A kesztyű anyagát a szakadási idő, áthatolási értékek és a kopás figyelembe vételével válassza ki.

**A kesztyű anyaga** Butil-gumi

**A kesztyű anyagának áthatolási ideje**

A pontos áthatolási időt a kesztyűgyártótól kell beszerezni és be is kell tartani.

**Szemvédelem:** DIN/EN 166 szerint szorosan záródó védőszemüveg.

**Bőr- és testfelület védelme:** Munkavédelmi ruházat.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és vegyi tulajdonságok

### 9.1 Alapvető fizikális és vegyi jellemzőkre vonatkozó információk Általános adatok

**Kinézet:**

<b>Halmazállapot:</b>	folyékony
<b>Szín:</b>	átlátszó
<b>Szag:</b>	érezhető
<b>Szag ingerküszöb:</b>	Nincs meghatározva.

**pH-érték 20 °C-on:** 2,1

**Halmazállapot-változás**

**Olvadáspont/olvadási tartomány:** Nincs meghatározva

(Folytatás a 5. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

A nyomtatás dátuma:

2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

Kereskedelmi elnevezés: **Philips Saeco vízkömentesítő**

(A 4. oldal folytatása)

<b>Forráspont/forrástartomány:</b>	Nincs meghatározva
<b>Lobbanáspont:</b>	Nem alkalmazható
<b>Gyúlékonyság (szilárd, gáz halmazállapotú):</b>	Nem alkalmazható.
<b>Gyulladás hőmérséklet:</b>	
<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	Nincs meghatározva.
<b>Öngyulladás:</b>	A termék nem öngyulladó.
<b>Robbanásveszély:</b>	A termék nem robbanásveszélyes.
<b>Robbanási határok: alsó: felső:</b>	Nincs meghatározva. Nincs meghatározva.
<b>Gőznyomás:</b>	Nincs meghatározva.
<b>Sűrűség 20 °C-on:</b>	1,2 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relatív sűrűség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Gőzsűrűség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Párolgási sebesség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Oldhatóság / keverhetőség vízzel:</b>	teljes mértékben keverhető
<b>Eloszlási együttható (n-oktanol/víz):</b>	Nincs meghatározva.
<b>Viszkozitás: dinamikus:</b>	Nincs meghatározva.
<b>kinematikus:</b>	Nincs meghatározva.
<b>9.2 Egyéb adatok</b>	Nincsenek további elérhető releváns információk.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakcióképesség

**10.1 Reakciókészség** Nincsenek további elérhető releváns információk

### 10.2 Vegyi stabilitás

**Termikus bomlás / elkerülendő körülmények:**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

**10.3 Lehetséges veszélyes reakciók** Nincsenek ismert veszélyes reakciók.

**10.4 Kerülendő körülmények** Nincsenek további elérhető releváns információk.

**10.5 Nem összeférhető anyagok:** Kerülje az erős lúgokkal való kapcsolatot.

**10.6 Veszélyes bomlástermékek:**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1 Toxikológiai hatásokra vonatkozó információk

**Akut toxicitás** Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

**Elsődleges irritáló hatás:**

**Maró-/irritáló hatás a bőrre**

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

(Folytatás a 6. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

Oldal: 6/8

A nyomtatás dátuma:

2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

**Kereskedelmi elnevezés: Philips Saeco vízkömentesítő**

(A 5. oldal folytatása)

## Súlyos szemsérülés/- irritáció

Súlyos szemsérüléseket okoz.

## A légutak/bőr érzékenysége

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

## CMR-hatások (rákkeltő, talajkárosító és szaporodáskárosító hatás)

**Csírasejt-mutagenitás** Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

**Karcinogenitás** Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek. **Reprodukciós**

**toxicitás** Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek. **Specifikus célszervi**

**toxicitás egyszeri expozíció esetén**

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

**Specifikus célszervi toxicitás többszöri expozíció esetén**

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

**Beszívás veszélye** Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek.

## 12. SZAKASZ: A környezetre vonatkozó adatok

### 12.1 Toxicitás

**Akvatikus toxicitás:** Nincsenek további elérhető releváns információk.

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** Nincsenek további elérhető releváns információk.

**12.3 Bioakkumulációs képesség** Nincsenek további elérhető releváns információk.

**12.4 Mobilitás a talajban** Nincsenek további elérhető releváns információk.

**További ökológiai tudnivalók:**

**Általános információk:**

1. vízveszélyeztetési kategória (Önbesorolás): enyhén vízveszélyes

### 12.5 A PBT- és vPvB értékelés eredményei

**PBT:** Nem alkalmazható.

**vPvB:** Nem alkalmazható.

**12.6 Egyéb ártalmas hatások** Nincsenek további elérhető releváns információk.

## 13. SZAKASZ: Hulladékkezelésre vonatkozó tudnivalók

### 13.1 A hulladékkezelés folyamata Ajánlás:

tilos a háztartási hulladék közé helyezni. Ne engedje a csatornába. Adja át veszélyeshulladék-kezelőnek vagy juttassa el a veszélyeshulladékok gyűjtőhelyére.

Tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A koncentrátum nem kerülhet hígítatlanul a csatornahálózatba - hígítsa bő vízzel, szükség esetén semlegesítse.

Az ajánlott használat után a hígított tisztítóoldat a helyi szabályozási előírásoknak megfelelően a csatornahálózatba engedhető.

### Hulladék-kódszám:

A felsorolt hulladékkódok a termék várható felhasználásán alapuló ajánlások. A felhasználó telephelyének sajátos alkalmazási- és ártalmatlanítási feltételei miatt bizonyos körülmények között más hulladékkódok is hozzárendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK).

20 01 29 veszélyes anyagokat tartalmazó tisztítószer Ajánlás:

Tartsa be a helyi hatósági előírásokat.

Például a megfelelő égetőt.

(Folytatás a 7. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

Oldal: 7/8

A nyomtatás dátuma:

2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

Kereskedelmi elnevezés: Philips Saeco vízkömentesítő

(A 6. oldal folytatása)

## Szennyezett csomagolóanyagok:

### Ajánlás:

A csomagolás tisztítás után újrafelhasználható vagy az anyaga értékesíthető. A csomagolást a csomagolási rendeletnek megfelelően kell ártalmatlanítani.

## 14. SZAKASZ: Szállítási adatok

14.1 UN-szám Az ADR, ADN, IMDG, IATA	megszűnt
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő ADR, ADN, IMDG, IATA szállítási megnevezés	megszűnt
14.3 Szállítási veszélyességi osztályok Az ADR, ADN, IMDG, IATA osztályok	megszűntek
14.4 Csomagolási csoport Az ADR, IMDG, IATA	megszűnt
14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható.
14.6 A felhasználóra vonatkozó különleges óvintézkedések:	Nem alkalmazható.
14.7 Ömlesztett anyag szállítás a MARPOL- egyezmény II. függeléke és az IBC-kód szerint	Nem alkalmazható.
Szállítás/további adatok:	A fenti rendeletek szerint nem veszélyes áru
UN "Model Regulation":	megszűnt

## 15. SZAKASZ: Jogszabályok

151 1 Az anyagra vagy keverékre vonatkozó biztonsági előírások, egészség- és környezetvédelem/specifikus jogi előírások

2012/18/EU irányelv

Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET Egyik összetevő sem szerepel benne.

1907/2006/EK irányelv XVII. MELLÉKLET Korlátozási feltételek: 3

Nemzeti előírások:

**A foglalkoztatási korlátozásokra vonatkozó tudnivalók:** Tartsa be a fiatalokra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat. Tartsa be a várandós és szoptatós anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

**Vízveszélyeztetési kategória:** 1. VVK (Önbesorolás): enyhén vízveszélyes

152 **Anyagbiztonsági értékelés** Anyagbiztonsági értékelést nem végeztek.

## 16. SZAKASZ: Egyéb adatok

Az összes adat a jelenlegi ismereteinken és tapasztalatainkon alapul. Az alkalmazási lehetőségek miatt ezek nem mentesítik a felhasználót az önvizsgálatok elvégzése alól és

(Folytatás a 8. oldalon)  
HU



# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikkely szerint

A nyomtatás dátuma:

2017. 04. 03.

átdolgozva: 2017. 04. 03.

Verziószám: 6

**Kereskedelmi elnevezés: Philips Saeco vízkömentesítő**

(A 7. oldal folytatása)

és kísérletek elvégzése alól. Az adatainkból nem lehet jogilag kötelező érvényű biztosítékot levezetni a termék tulajdonságaira vagy az alkalmazási célokra vonatkozóan. Termékeink vevőjének saját felelőssége, hogy betartsa az esetleges szerzői jogokat, valamint a fennálló törvényeket és rendelkezéseket.

A termék használatakor tartsa be a HVBG ZH 1/700-tól ZH 1/708-ig terjedő szabályait.

**Releváns előírások**

H315Bőrirritációt okoz.

H318 súlyos szemsérüléseket okoz. H319 Súlyos

szemirritációt okoz. **Rövidítések és akronímák**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous

Goods IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of

Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical

Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very

Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Bőrirritáló/-maró hatás – 2. kategória

Eye Dam. 1: Súlyos szemsérülés/szemirritáció - 1. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemsérülés/szemirritáció – 2. kategória

**\* Az adatok módosultak az előző verzióhoz képest**

HU